

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 1790 (2011 — 892) [2011/203202]

28 MARS 2011. — Arrêté royal portant exécution de l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité. — Avis rectificatif

CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPÉRATION AU DEVELOPPEMENT

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Au *Moniteur Belge* numéro 99 du 1^{er} avril 2011, première édition, il y a lieu d'insérer derrière le Rapport au Roi le texte suivant à la page 21575 :

« Avis 49.330/1 du 3 mars 2011

de la section de législation

du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de l'Emploi, le 28 février 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté royal « portant exécution de l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité », a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des "affaires courantes" (1).

Sauf s'il s'agit d'initiatives ne pouvant souffrir aucun délai sans risquer de mettre en péril les intérêts fondamentaux de l'Etat ou sans porter gravement atteinte aux intérêts essentiels du pays ou de certaines catégories de personnes, il est admis que des décisions politiques importantes ne peuvent normalement pas être prises par un gouvernement en affaires courantes (2). De telles décisions requièrent par contre l'intervention du pouvoir législatif qui, contrairement au gouvernement démissionnaire, conserve la plénitude de ses compétences (3).

L'avis 49.323/1 que le Conseil d'Etat, section de législation, rend ce jour sur un avant-projet de loi "modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel", observe à cet égard :

"L'avant-projet de loi soumis pour avis ne pose en principe pas de problème dès lors que les mesures qu'il contient ont été prises par le législateur lui-même. Celui-ci se doit toutefois de garder à l'esprit que les délégations au Roi prévues dans cet avant-projet ne pourront pas être exécutées dans tous les cas par un gouvernement en affaires courantes (4). Le cas échéant, le législateur devra donc également prévoir lui-même les mesures d'exécution nécessaires, en tenant compte du fait que les normes fixées en la matière par un Gouvernement en affaires courantes pourraient par la suite être annulées ou inappliquées.

Un certain nombre de projets d'arrêtés sont toutefois également soumis pour avis suivant la procédure d'urgence en même temps que le projet de loi à l'examen. Ces initiatives gouvernementales découlent elles aussi de la circonstance que le projet d'accord interprofessionnel n'a pas été signé. Il s'agit notamment d'un arrêté royal fixant une norme salariale pour 2011-2012 en exécution de l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité ainsi que d'un arrêté royal concernant l'adaptation des allocations de chômage au bien-être. Force est de se demander si pareilles décisions d'intérêt politique général peuvent être prises par un Gouvernement en affaires courantes. Le Gouvernement, pour cette raison, devra apprécier s'il ne serait pas préférable d'inscrire également ces mesures dans le projet de loi à l'examen".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 1790 (2011 — 892) [2011/203202]

28 MAART 2011. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 7, § 1, van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen. — Rechtzetting

KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O.,
MIDDENSTAND EN ENERGIE

In het *Belgisch Staatsblad* nummer 99 van 1 april 2011, eerste editie, moet na het Verslag aan de Koning de volgende tekst worden ingevoegd op pagina 21575 :

« Advies 49.330/1 van 3 maart 2011

van de afdeling Wetgeving

van de Raad van State

De Raad van State, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 28 februari 2011 door de Minister van Werk verzocht haar, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 7, § 1, van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen", heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de Regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de "lopende zaken" (1).

Aangenomen wordt dat, behoudens indien het gaat om initiatieven die geen uitstel dulden zonder gevaar voor de fundamentele belangen van de Staat of zonder de essentiële belangen van het land of van bepaalde categorieën personen ernstig te schaden, zwaarwegende politieke beslissingen normaal niet door een regering in lopende zaken kunnen worden genomen (2). Dergelijke beslissingen vergen integendeel een optreden van de wetgevende macht, die in tegenstelling tot de ontslagnemende regering, immers de volheid van bevoegdheid behoudt (3).

In advies 49.323/1 dat de Raad van State, afdeling Wetgeving, heden uitbrengt over een voorontwerp van wet "houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord", wordt in dat verband opgemerkt :

"Voor het om advies voorgelegde voorontwerp van wet is er in beginsel geen probleem, aangezien de erin opgenomen maatregelen door de wetgever zelf worden genomen. De wetgever dient daarbij wel voor ogen te houden dat de delegaties aan de Koning die erin zijn opgenomen, niet in alle gevallen door een regering in lopende zaken zullen kunnen worden uitgevoerd (4). In voorkomend geval zal de wetgever derhalve ook zelf dienen te voorzien in de nodige uitvoeringsmaatregelen, ermee rekening houdend dat de door een Regering in lopende zaken in dat verband vastgestelde normen later zouden kunnen worden vernietigd of buiten toepassing gelaten.

Samen met het hier aan de orde zijnde wetsontwerp worden evenwel ook een aantal ontwerpen van besluit om spoedadvies voorgelegd. Ook deze regeringsinitiatieven kaderen in het niet ondertekenen van het ontwerp van interprofessioneel akkoord. Het gaat onder meer om een koninklijk besluit tot het vaststellen van een loonnorm voor 2011-2012 ter uitvoering van artikel 7, § 1, van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen en om een koninklijk besluit inzake de aanpassing van de werkloosheidsuitkeringen aan de welvaart. Het is zeer de vraag of dergelijke beslissingen van algemeen politiek belang door een Regering in lopende zaken kunnen worden genomen. Gelet daarop zal de Regering erover dienen te oordelen of die maatregelen niet best ook in het voorliggende wetsontwerp worden opgenomen".

Les observations ci-après sont formulées sous réserve de ce qui précède.

Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par la circonstance que

"aucun accord interprofessionnel relatif à l'emploi n'est intervenu pour la période 2011-2012 et aucun accord n'a été atteint entre le Gouvernement et les partenaires sociaux sur la proposition de médiation du Gouvernement, et eu égard au fait que la marge maximale pour l'évolution du coût salarial doit être fixée de manière urgente et que toutes les personnes concernées doivent être informées immédiatement de cette marge".

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de fixer à 0,3 % la marge maximale pour l'évolution du coût salarial pour les années 2011 et 2012, étant entendu que cette marge "ne peut être octroyée qu'à partir du 1^{er} janvier 2012". Il confirme en outre que l'adaptation des salaires à l'évolution de l'index et les augmentations barémiques sont garanties (article 1^{er} du projet). Les dispositions en projet produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2011 (article 2).

Le rapport au Roi souligne que les interlocuteurs sociaux n'ont, dans le délai déterminé par la loi, pas atteint d'accord interprofessionnel qui fixe la marge visée et que la proposition de conciliation relative à la détermination de cette marge, soumise par le Gouvernement, n'a pas davantage été acceptée par l'ensemble des interlocuteurs sociaux. De ce fait, toujours selon le rapport au Roi, les conditions pour l'application de l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité sont remplies.

2. L'article 7, § 1^{er}, de la loi du 26 juillet 1996, auquel le premier alinéa du préambule du projet fait référence au titre de fondement juridique, dispose :

"A défaut d'un accord entre le Gouvernement et les interlocuteurs sociaux, dans le mois suivant la convocation des interlocuteurs sociaux à une concertation telle que prévue à l'article 6, § 3, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, déterminer la marge maximale pour l'évolution du coût salarial, conformément aux conditions prévues à l'article 6, §§ 1^{er} et 2, avec comme minimum l'indexation et les augmentations barémiques."

L'article 6, §§ 1^{er} et 2, de la loi précitée, dispose :

"§ 1^{er}. Tous les deux ans, avant le 31 octobre, l'accord interprofessionnel des interlocuteurs sociaux fixe, sur la base des rapports visés aux articles 4 et 6, entre autres des mesures pour l'emploi et la marge maximale pour l'évolution du coût salarial.

§ 2. La marge maximale pour l'évolution du coût salarial tient compte de l'évolution du coût salarial dans les États membres de référence telle qu'elle est prévue pour les deux années de l'accord interprofessionnel, mais correspond au moins à l'indexation et aux augmentations barémiques.

La marge peut être réduite à concurrence des écarts salariaux qui auraient résulté d'une hausse salariale supérieure à l'évolution du coût salarial dans les États membres de référence au cours des deux années précédentes.

Nonobstant la correction visée à l'alinéa précédent, la marge contient toujours au minimum l'indexation et les augmentations barémiques."

Sous réserve des observations formulées à l'égard de l'article 1^{er} du projet au point 2, les dispositions en projet peuvent être considérées comme trouvant leur fondement juridique dans l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 26 juillet 1996.

De hierna volgende opmerkingen worden geformuleerd onder voorbehoud van hetgeen voorafgaat.

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat

"er geen interprofessioneel akkoord over de werkgelegenheid is tot stand gekomen voor de periode 2011-2012 en dat er geen akkoord werd bereikt tussen de Regering en de sociale partners over het bemiddelingsvoorstel van de Regering, en gelet op het feit dat de maximale marge voor de loonkostenontwikkeling dringend moet vastgelegd worden en dat alle betrokkenen onverwijld in kennis moeten worden gesteld van deze marge".

Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe om de maximale marge voor de loonkostenontwikkeling voor de jaren 2011 en 2012 op 0,3 % vast te leggen, met dien verstande dat die marge "slechts (mag) toegekend worden vanaf 1 januari 2012". Tevens wordt bevestigd dat de aanpassing van de lonen aan de evolutie van de index en de baremieke verhogingen zijn gegarandeerd (artikel 1 van het ontwerp). Aan de aldus ontworpen regeling wordt uitwerking gegeven vanaf 1 januari 2011 (artikel 2).

In het verslag aan de Koning wordt erop gewezen dat de sociale gesprekspartners binnen de daarvoor vastgestelde wettelijke termijn geen interprofessioneel akkoord hebben bereikt dat de voornoemde marge vastlegt en dat evenmin het door de Regering voorgelegde bemiddelingsvoorstel inzake het vastleggen van de betrokken marge aanvaard werd door alle sociale gesprekspartners. Hierdoor is - steeds volgens het verslag aan de Koning - voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing van artikel 7, § 1, van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen.

2. Artikel 7, § 1, van de wet van 26 juli 1996, waarnaar in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp als rechtsgrond wordt verwezen, luidt :

"Bij gebreke van een akkoord tussen de Regering en de sociale gesprekspartners, binnen een maand na het bijeenroepen van de sociale gesprekspartners voor overleg zoals bedoeld in artikel 6, § 3, kan de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, de maximale marge voor de loonkostenontwikkeling overeenkomstig de voorwaarden voorzien in artikel 6, §§ 1 en 2, vastleggen, met als minimum de indexering en de baremieke verhogingen."

Artikel 6, §§ 1 en 2, van de voornoemde wet, luidt :

"§ 1. Om de twee jaar, vóór 31 oktober, worden, op basis van de verslagen bedoeld in de artikelen 4 en 5, in het interprofessioneel akkoord van de sociale gesprekspartners, onder meer werkgelegenheidsmaatregelen en de maximale marge voor de loonkostenontwikkeling vastgelegd.

§ 2. De maximale marge voor de loonkostenontwikkeling houdt rekening met de loonkostenontwikkeling in de referentie-lidstaten zoals deze verwacht wordt voor de komende twee jaar van het interprofessioneel akkoord, maar bedraagt minimaal de indexering en de baremieke verhogingen.

De marge kan verminderd worden ten belope van de verschillen in loonkosten die voortvloeien uit een hogere loonkostenontwikkeling gedurende de twee voorgaande jaren dan deze in de referentie-lidstaten.

Niettegenstaande de correctie waarin het vorige lid voorziet, bevat de marge steeds ten minste de indexering en de baremieke verhogingen."

Onder voorbehoud van hetgeen wordt opgemerkt bij artikel 1 van het ontwerp onder 2, kan de ontworpen regeling worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel 7, § 1, van de wet van 26 juli 1996.

EXAMEN DU TEXTE

Article 1^{er}

1. L'article 1^{er}, alinéa 2, du projet, dispose que "l'adaptation des salaires à l'évolution de l'index et les augmentations barémiques sont garanties". Cette disposition confirme ce qui résulte déjà des articles 6, § 2, et 7, § 1^{er}, de la loi du 26 juillet 1996. En outre, la disposition, telle qu'elle est libellée, pourrait s'interpréter de manière à considérer qu'elle instaure, pour n'importe quel salaire, un droit subjectif à l'indexation et à l'augmentation barémique, ce qui n'est sans doute pas l'intention de départ. Dès lors, il est recommandé, par souci de clarté, de fusionner l'alinéa 2 de l'article 1^{er} à son alinéa 1^{er}. Dans ce cas, le nouvel alinéa pourrait s'énoncer comme suit :

"La marge maximale pour l'évolution du coût salarial est fixée, pour les années 2011 et 2012, à 0,3 % majoré, le cas échéant, de l'adaptation des salaires à l'évolution de l'index et des augmentations barémiques."

2. Selon l'article 1^{er}, alinéa 3, du projet, tel qu'il est soumis pour avis, la marge maximale pour l'évolution du coût salarial ne peut être octroyée (5) qu'à partir du 1^{er} janvier 2012. Il est fort douteux qu'une disposition de l'espèce, qui implique que l'application de la marge de 0,3 % se limite à une année seulement, à savoir l'année 2012, soit conforme au dispositif de l'article 3, § 1^{er}, et de l'article 6, §§ 1^{er} et 2, de la loi du 26 juillet 1996, qui se basent chaque fois sur deux ans. Le projet paraît instaurer sur ce point un régime dérogatoire qui, à défaut d'habilitation expresse au Roi à cette fin, est à régler par le législateur.

Article 2

L'article 2 dispose que les dispositions en projet produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2011.

Il y a lieu d'observer à cet égard que c'est sous certaines conditions seulement que l'attribution d'un effet rétroactif à des arrêtés peut être réputée admissible. C'est le cas si l'effet rétroactif s'appuie sur un fondement légal, s'il se rapporte à une règle qui, dans le respect du principe de l'égalité, accorde des avantages ou dans la mesure où il s'impose pour assurer le bon fonctionnement des services et ne porte pas atteinte, en principe, à des situations acquises.

La rétroactivité du régime en projet ne paraît pas pouvoir s'inscrire dans l'une des hypothèses précitées. L'article 9, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 26 juillet 1996 dispose par ailleurs qu'une amende administrative de 250 à 5.000 euros peut être infligée à l'égard de l'employeur qui dépasse la marge d'évolution du coût salarial. Cette disposition légale interdit également d'imposer rétroactivement aux employeurs des obligations concernant le respect de la marge maximale pour l'évolution du coût salarial et qu'ils soient exposés, avec effet rétroactif, à l'amende administrative en question.

Dès lors, l'article 2 ne peut être maintenu en l'état dans le projet. »

La chambre était composée de

MM.

M. Van Damme, président de Chambre

J. Baert, W. Van Vaerenbergh, conseillers d'Etat

M. Tison, L. Denys, assesseurs de la section législation

Mme A. Beckers, greffier

Le rapport a été présenté par M P. Depuydt, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. Van Damme

LE GREFFIER

A. BECKERS

LE PRESIDENT

M. VAN DAMME

Notes

(1) Voir pour l'examen de la portée de cette notion, entre autres : H. Coremans, "Het regeringsontslag en zijn staatsrechtelijke en administratiefrechtelijke gevolgen", RW 1967-68, col. 2193-2206; G. Craenen, "De positie van een demissionair kabinet in België", TBP 1977, 10-27; F. Delpérée, "Les affaires courantes en Belgique" in Service public et libertés. Mélanges offerts au Professeur Robert-Édouard Charlier, Éditions de l'université et de l'enseignement moderne, 1981, 51-67; A. Mascarenhas Gomes Monteiro, "Réflexions sur la compétence d'un gouvernement démissionnaire", Adm. Publ. 1976-77, 222-233;

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

1. In artikel 1, tweede lid, van het ontwerp wordt bepaald dat "de aanpassing van de lonen aan de evolutie van de index en de baremieke verhogingen zijn gegarandeerd". Deze bepaling bevestigt wat reeds uit de artikelen 6, § 2, en 7, § 1, van de wet van 26 juli 1996 voortvloeit. Daarenboven kan de wijze waarop zij is geredigeerd ertoe leiden dat de bepaling zo wordt begrepen dat zij geacht moet worden om voor om het even welk loon een subjectief recht op indexaanpassing en baremieke verhoging in te stellen, hetgeen wellicht niet strookt met de aan de bepaling ten grondslag liggende bedoeling. Duidelijkheidshalve verdient het daarom aanbeveling om het tweede lid van artikel 1 te integreren in het eerste lid ervan. Het nieuwe lid kan dan luiden :

"De maximale marge voor de loonkostenontwikkeling voor de jaren 2011 en 2012 wordt op 0,3 % vastgelegd, vermeerderd, in voorkomend geval, met de aanpassing van de lonen aan de evolutie van de index en de baremieke verhogingen."

2. Luidens artikel 1, derde lid, van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, mag de maximale marge voor de loonkostenontwikkeling slechts toegekend (5) worden vanaf 1 januari 2012. Het valt zeer te betwijfelen of dergelijke bepaling, die erop neerkomt dat de toepassing van de marge van 0,3 % beperkt blijft tot slechts één jaar, zijnde 2012, in overeenstemming is met het bepaalde in artikel 3, § 1, en artikel 6, §§ 1 en 2, van de wet van 26 juli 1996, waarin telkens uitgegaan wordt van twee jaren. Het ontwerp lijkt op dat punt een afwijkende regeling in te voeren die, bij gebrek aan een uitdrukkelijke machtiging daartoe aan de Koning, zaak dient te blijven van de wetgever.

Artikel 2

Artikel 2 bepaalt dat de ontworpen regeling uitwerking heeft vanaf 1 januari 2011.

In dat verband moet worden opgemerkt dat het verlenen van terugwerkende kracht aan besluiten slechts onder bepaalde voorwaarden toelaatbaar kan worden geacht. Het verlenen van terugwerkende kracht aan besluiten is enkel toelaatbaar ingeval voor de retroactiviteit een wettelijke grondslag bestaat, de retroactiviteit betrekking heeft op een regeling die, met inachtneming van het gelijkheidsbeginsel, voordelen toekent of in zoverre de retroactiviteit noodzakelijk is voor de goede werking van de diensten en daardoor, in beginsel, geen verkregen situaties worden aangetast.

De aan de ontworpen regeling verleende retroactiviteit lijkt niet te kunnen worden ingepast in één van de voornoemde gevallen. In artikel 9, § 1, vijfde lid, van de wet van 26 juli 1996, wordt overigens bepaald dat aan de werkgever die de marge voor de loonkostenontwikkeling overschrijdt, een administratieve geldboete van 250 tot 5.000 euro kan worden opgelegd. Ook deze wetsbepaling staat eraan in de weg dat werkgevers met terugwerkende kracht verplichtingen worden opgelegd inzake de naleving van de maximale marge voor de loonkostenontwikkeling en dat zij retroactief worden blootgesteld aan de betrokken administratieve geldboete.

Artikel 2 kan derhalve niet ongewijzigd in het ontwerp worden behouden. »

De kamer was samengesteld uit

de Heren

M. Van Damme, kamervoorzitter

J. Baert, W. Van Vaerenbergh, staatsraden

M. Tison, L. Denys, assessoren van de afdeling Wetgeving

Mevr. A. Beckers, griffier

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. Depuydt, eerste auditeur-afdelingshoofd

DE GRIFFIER

A. BECKERS

DE VOORZITTER

M. VAN DAMME

Nota's

(1) Zie voor een bespreking van de draagwijdte van dit begrip onder meer : H. Coremans, "Het regeringsontslag en zijn staatsrechtelijke en administratiefrechtelijke gevolgen", RW 1967-68, kol. 2193-2206; G. Craenen, "De positie van een demissionair kabinet in België", TBP 1977, 10-27; F. Delpérée, "Les affaires courantes en Belgique" in Service public et libertés. Mélanges offerts au Professeur Robert-Édouard Charlier, Éditions de l'université et de l'enseignement moderne, 1981, 51-67; A. Mascarenhas Gomes Monteiro, "Réflexions sur la compétence d'un gouvernement démissionnaire", Adm. Publ. 1976-77, 222-233; J. Salmon,

J. Salmon, A propos des affaires courantes : état de la question", *JT* 1978, 661-663; J. Vande Lanotte, "Neem plechtig uw hoofd af. Beschouwingen bij enkele actuele knelpunten in het Belgische publiekrecht", *RW* 1988-89, (1145), 1152-1156; J. Velaers et Y. Peeters, "De 'lopende zaken' en de ontslagnemende regering", *TBP* 2008, 3-19; S. Weerts, "La notion d'affaires courantes dans la jurisprudence du Conseil d'Etat", *APT* 2001, 111-118.

(2) C.E., n° 17.128, 9 juillet 1975, Berckx.

(3) Doc. parl., Chambre, 1992-93, n° 996/1, 37.

(4) (Note de bas de page de l'avis 49.323/1) : Cass. 4 février 1999, *RW* 1999-2000, 432, note P. POPELIER; K. MUYLLE, "De Koning tussenhamer en aambeeld ? De lopende zaken en de verplichting de wetten uit te voeren", *R. Cass.* 1999, 317-321.

(5) Le rapport au Roi mentionne qu'il ne peut "être recouru" à cette marge qu'à partir du 1^{er} janvier 2012.

"A propos des affaires courantes : état de la question", *JT* 1978, 661-663; J. Vande Lanotte, "Neem plechtig uw hoofd af. Beschouwingen bij enkele actuele knelpunten in het Belgische publiekrecht", *RW* 1988-89, (1145), 1152-1156; J. Velaers et Y. Peeters, "De 'lopende zaken' en de ontslagnemende regering", *TBP* 2008, 3-19; S. Weerts, "La notion d'affaires courantes dans la jurisprudence du Conseil d'Etat", *APT* 2001, 111-118.

(2) RvS nr. 17.128, 9 juli 1975, Berckx.

(3) *Parl. St. Kamer* 1992-93, nr. 996/1, 37.

(4) (Note de bas de page de l'avis 49.323/1) : Cass. 4 février 1999, *RW* 1999-2000, 432, note P. POPELIER; K. MUYLLE, "De Koning tussenhamer en aambeeld ? De lopende zaken en de verplichting de wetten uit te voeren", *R. Cass.* 1999, 317-321.

(5) In het verslag aan de Koning wordt vermeld dat de betrokken marge slechts "aangewend" mag worden met ingang van 1 januari 2012.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2011 — 1791

[C — 2011/11255]

6 JUILLET 2011. — Arrêté royal
abrogeant l'arrêté royal du 11 juin 1976
relatif au jaugeage des citernes de bateaux

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, les articles 12 et 15, § 2, l'article 16, modifié par la loi du 20 juillet 2006, les articles 20, 22, 23 et l'article 30, remplacé par la loi du 21 février 1986 et modifié par les lois des 9 juillet 2004 et 20 juillet 2006;

Vu l'arrêté royal du 11 juin 1976 relatif au jaugeage des citernes de bateaux;

Vu l'avis 49.603/1 du Conseil d'Etat, donné le 19 mai 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2011/17/UE du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 abrogeant les Directives 71/317/CEE, 71/347/CEE, 71/349/CEE, 74/148/CEE, 75/33/CEE, 76/765/CEE, 76/766/CEE et 86/217/CEE du Conseil relatives à la métrologie, en ce qui concerne la Directive 71/349/CEE relative au jaugeage des citernes de bateaux.

Art. 2. L'arrêté royal du 11 juin 1976 relatif au jaugeage des citernes de bateaux, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1980 et 5 décembre 1980, est abrogé.

Art. 3. Les vérifications primitives CE effectuées et les certificats de jaugeage CE délivrés jusqu'au 30 juin 2011 en application de l'arrêté royal du 11 juin 1976 précité demeurent valables jusqu'à la fin de leur période de validité.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2011.

Art. 5. Le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2011 — 1791

[C — 2011/11255]

6 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk
besluit van 11 juni 1976 betreffende de inhoudsbepaling van
scheepstanks

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, de artikelen 12 en 15, § 2, het artikel 16, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006, de artikelen 20, 22, 23 en het artikel 30, vervangen bij de wet van 21 februari 1986 en gewijzigd bij de wetten van 9 juli 2004 en 20 juli 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juni 1976 betreffende de inhoudsbepaling van scheepstanks;

Gelet op het advies 49.603/1 van de Raad van State, gegeven op 19 mei 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2011/17/EU van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 houdende intrekking van de Richtlijnen 71/317/EEG, 71/347/EEG, 71/349/EEG, 74/148/EEG, 75/33/EEG, 76/765/EEG, 76/766/EEG en 86/217/EEG van de Raad inzake metrologie, voor wat betreft Richtlijn 71/349/EEG inzake de inhoudsbepaling van scheepstanks.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 11 juni 1976 betreffende de inhoudsbepaling van scheepstanks, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1980 en 5 december 1980, wordt opgeheven.

Art. 3. De eerste EG-ijken en certificaten betreffende een EG-inhoudsbepaling die tot 30 juni 2011 zijn uitgevoerd respectievelijk afgegeven met toepassing van voormeld koninklijk besluit van 11 juni 1976, blijven geldig tot op het einde van hun geldigheidsperiode.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2011.

Art. 5. De Minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE